

CIRCOSCRIZIONE 2 ^
Santa Rita - Mirafiori Nord
- Mirafiori Sud



CITTA' DI TORINO

DELCI2 8 / 2021

18/02/2021

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 2 ^ - Santa Rita - Mirafiori Nord -
Mirafiori Sud**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti, oltre al Presidente BERNARDINI Luisa, le Consigliere ed i Consiglieri:

ANGELINO Domenico	GENTILE Vito	PROTANO Franco
BONO Matteo	GRIMAUDDO Rita Fabiola	SCIASCIA Carmelo
BOSSUTO Iuri Gilberto	MONACO Claudio	SCOMAZZON Caterina
CAMARDA Vincenzo Andrea	MORRA Domenico	VENTRE Alessandra
CUZZI Ivan	MUO' Daniele	VERSACI Maurizio
DE MARTINO Gianluigi	NUCERA Alessandro	ZEPPOLA Elena
FERRERO Rossella	PATRUNO Angelo	
GENCO Giuseppe	PRISCO Riccardo	

In totale, con il Presidente, n. 23 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere:
IOCOLA Alessandro - MASTROGIACOMO Michele

Con la partecipazione del Segretario TETTI Gabriella.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C.2 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE CONTINUATIVA A TITOLO GRATUITO DI LOCALE CIRCOSCRIZIONALE SITO IN VIA MORANDI N. 10/A ALL'ASSOCIAZIONE ITALO MOLDAVA PLAI

La Presidente Luisa BERNARDINI, di concerto con i Coordinatori della I Commissione Maurizio VERSACI e della II Commissione Vito GENTILE, riferisce:

Con nota pervenuta il 12 novembre 2019 prot. n. 11242/4.80.2 e successive integrazioni del 14 novembre 2019 prot. 11350/4.80.2, 15 novembre 2019 prot. 11403/4.80.2 e del 21 settembre 2020 prot. 5173/4.80.2 (all. 1) l'Associazione Italo Moldava Plai, avente sede legale a Torino in Strada Castello di Mirafiori n. 107, C.F. 97714930019, nella persona della Presidente Signora Ghilechi Natalia, ha richiesto la concessione del locale di via Morandi n. 10/A per lo svolgimento del progetto "Sportello informativo in materie di immigrazione, laboratorio di pittura, laboratorio di canto tradizionale e teatro etnico.", per il periodo di un anno, nelle seguenti giornate e orari:

il 2° ed il 4° venerdì del mese dalle ore 18,00 alle ore 23,00;

il sabato dalle ore 18,00 alle ore 23,00;

la domenica dalle ore 14.00 alle ore 23.00.

L'Associazione Italo-Moldava "PLAI", si è dichiarata disponibile ad aderire a due manifestazioni culturali da realizzare con la Circoscrizione 2 e ad aderire alle edizioni della Festa di Natale e Festa della Donna.

L'Associazione Italo-Moldava "PLAI" come da proprio statuto -art. 1- non persegue finalità di lucro e ha come finalità statutarie -art. 3- tra l'altro lo sviluppo culturale, civile e sociale dei cittadini immigrati in Italia dai paesi est-europei, aiutandoli a mantenere vive le loro tradizioni e usanze e a diffondere la cultura musicale.

L'Associazione Italo-Moldava "PLAI", con nota prot. 5173/4.80.2 del 21/09/2020 su citata, ha provveduto a integrare il progetto in relazione alle disposizioni relative all'emergenza sanitaria Covid 19, specificando tutte le azioni previste.

Visto il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale da parte delle Circoscrizioni (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28 gennaio 1991, mecc. 90 07590/08, modificato con deliberazioni del 4 maggio 1992, mecc. n. 92 04078/08, del 19 marzo 2007, mecc. n. 2007 00545/094 esecutiva dal 2 aprile 2007);

Al fine di poter consentire alla predetta Associazione di poter svolgere le attività citate e considerate socialmente importanti, verificato che il beneficiario della concessione ai sensi dell'art. 4 c. 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al D.U.P. approvata con deliberazione del C.C. del 17/12/2019 n. mecc.201904870/24 esecutiva dal 31/12/2019, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, pertanto si intende concedere, a titolo gratuito, l'uso del locale a rotazione, sito in via Morandi n. 10/A evidenziato nella planimetria allegata (all. 2), all'Associazione Italo Moldava Plai, avente sede legale a Torino in Strada Castello di Mirafiori n. 107, C.F. 97714930019, nella persona della Presidente Signora Ghilechi Natalia, con le seguenti modalità temporali: il 2° ed il 4° venerdì del mese dalle ore 18,00 alle ore 23,00, il sabato dalle ore 18,00 alle ore 23,00, la domenica dalle ore 14.00 alle ore 23.00, per un totale di ore n. 848, per la durata di un anno, con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare di concessione allegato alla successiva determinazione dirigenziale formalizzante la concessione.

Detto bene è presente nell'inventario dei beni immobili della Città di Torino Pratica 973 censito NCEU Foglio 1481 n. 256 sub. 2.

La concessione del locale in argomento rientra tra quelle aventi carattere gratuito previste all'art. 5 punto b2 del quale sono fatti salvi i punti A 1-2-4-5 del Regolamento comunale n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione Italo Moldava Plai quantificato indicativamente in Euro 10.430,40 calcolato secondo il rimborso orario previsto per l'utilizzo dei locali comunali in base al Regolamento n. 186.

La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento

Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14/09/2015, esecutiva dal 28/09/2015, in merito all'erogazione di contributi ed agevolazioni.

Le condizioni che regolano l'utilizzo del locale saranno indicate nel disciplinare allegato alla determinazione dirigenziale di concessione.

I costi relativi alle utenze: energia elettrica, acqua potabile e riscaldamento sono posti a carico della Città.

I numeri identificativi dei contatori a servizio della porzione di immobile di via Morandi 10/A, oggetto della concessione sono i seguenti:

- energia elettrica: POD IT020E00640323;

-acqua potabile: utenza 0010034381, matricola contatore 170600900 - utenza 0010040795 (antincendio);

- riscaldamento: sede tecnica CE 0530 B ITC01, cod. sottostazione 028-104 (teleriscaldamento).

Le utenze identificate non sono in uso esclusivo della porzione di immobile dato in concessione: all'utenza elettrica succitata sono collegati i locali circoscrizionali dello Spazio Anziani ed il locale ad uso associativo a rotazione mentre la Polizia Municipale è collegata al POD IT020E00645452, all'utenza idrica sono collegati i locali circoscrizionali dello Spazio Anziani, il locale ad uso associativo a rotazione e i locali assegnati alla Polizia Municipale, al teleriscaldamento sono collegati i locali circoscrizionali dello Spazio Anziani, il locale ad uso associativo a rotazione, i locali assegnati alla Polizia Municipale e una palestra.

Il locale sarà assegnato in autogestione con pulizia e controllo a carico dell'assegnatario.

La manutenzione ordinaria del locale e la manutenzione straordinaria, nei limiti delle risorse disponibili e nell'ambito dei programmi d'intervento, sono poste a carico della Città.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del suindicato Regolamento Comunale n. 186.

L'assegnatario dovrà produrre, entro 30 giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

In conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, la mancata osservanza di quanto formalizzato con il presente atto comporterà la decadenza della concessione e, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili agli assegnatari, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'Associazione assegnataria del locale si assume la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta sia per quel che riguarda il corretto uso dei locali assegnati e degli arredi ivi collocati.

L'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Si specifica che alla luce dell'emergenza sanitaria da nuovo Coronavirus SARS-CoV-2, attualmente in atto, l'utilizzo del locale è subordinato alle condizioni riportate di volta in volta nei DPCM, nelle Linee Guida per la riapertura delle Attività Economiche, Produttive e Ricreative elaborate dalla Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome e nelle Ordinanze emanate dalla Regione Piemonte; sarà responsabilità dell'Associazione attenersi scrupolosamente alle succitate disposizioni in relazione alle attività previste nei progetti.

Al fine di garantire che l'utilizzo del locale dato in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;

- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato nell'atto di assegnazione.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo dei locali o nel rispetto delle condizioni previste dall'atto di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca dell'assegnazione, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza dell'inosservanza delle condizioni stesse.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nell'atto di assegnazione di competenza dirigenziale.

L'atto di assegnazione dei locali alla suddetta associazione e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante il periodo di validità dello stesso, derivanti da eventuali rinunce degli spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici, saranno oggetto di successivi provvedimenti dirigenziali.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 L. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 13 dicembre 2019.

L'Associazione Italo Moldava Plai è iscritta al Registro Associazioni della Città di Torino con il n. 1.991.

Si dà atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'Associazione Italo Moldava Plai attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge n. 122/2010.

La proposta è stata presentata nella riunione congiunta della I e II Commissione di Lavoro in data 22 gennaio 2020 e della I Commissione di Lavoro del 19 ottobre 2020.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di approvare, per le motivazioni esposte in narrativa che qui espressamente si richiamano, l'utilizzo a titolo gratuito del locale a rotazione sito in Via Morandi 10/A, evidenziato nella planimetria allegata (all. 2), in forma continuativa, all'Associazione Italo Moldava Plai, avente sede legale a Torino in Strada Castello di Mirafiori n. 107, C.F. 97714930019, nella persona della Presidente Signora Ghilechi Natalia, secondo le modalità temporali specificate in narrativa, per il periodo di un anno con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare di concessione allegato alla determinazione dirigenziale formalizzante la concessione.

Tale concessione rientra tra quelle aventi carattere gratuito previste all'art. 5 "concessione ricorrenti e continuative" punto B 2, fatte salve le condizioni specificate al punto A-numeri 1-2-4-5, del Regolamento comunale n. 186.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte del concedente, di cui all'art. 8 del citato regolamento n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione Italo Moldava Plai indicativamente quantificato in Euro 10.430,40.

2. di dichiarare che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in merito all'erogazione di contributi ed agevolazioni.
3. di riservare a successivo provvedimento dirigenziale la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto, nonché l'approvazione dello schema di disciplinare.
4. di dare atto che le utenze rimangono a carico della Città, pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico dell'Amministrazione, di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica del 13 dicembre 2019.
5. di prendere atto che non risultano pendenze nei confronti della Città di Torino a carico dell'Associazione Italo Moldava Plai.
6. Di dare atto che alla luce dell'emergenza sanitaria da nuovo Coronavirus SARS-CoV-2, attualmente in atto, l'utilizzo del locale è subordinato alle condizioni riportate di volta in volta nei DPCM, nelle Linee Guida per la riapertura delle Attività Economiche, Produttive e Ricreative elaborate dalla Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome e nelle Ordinanze emanate dalla Regione Piemonte; sarà responsabilità dell'Associazione attenersi scrupolosamente alle succitate disposizioni in relazione alle attività previste nei progetti.
7. di dichiarare, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del T.U. sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

Si dà atto che è stata acquisita dall'Associazione Italo Moldava Plai la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge n. 122/2010 conservata agli atti del Servizio.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione d'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 3).

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione, ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio.

Al momento delle votazioni risultano inoltre assenti il Consigliere Morra e la Consigliera Scomazzon.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese per appello nominale, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 21
VOTANTI	N.19
FAVOREVOLI	N. 18
CONTRARI	N. 1
ASTENUTI	N. 2 Bossuto - Protano

DELIBERA

1. Di approvare, per le motivazioni esposte in narrativa che qui espressamente si richiamano, l'utilizzo a titolo gratuito del locale a rotazione sito in Via Morandi 10/A, evidenziato nella planimetria allegata (all. 2), in forma continuativa, all'Associazione Italo Moldava Plai, avente sede legale a Torino in Strada Castello di Mirafiori n. 107, C.F. 97714930019, nella persona della Presidente Signora Ghilechi Natalia, secondo le modalità temporali specificate in narrativa, per il periodo di un anno con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare di concessione allegato alla determinazione dirigenziale formalizzante la concessione.

Tale concessione rientra tra quelle aventi carattere gratuito previste all'art. 5 "concessione ricorrenti e continuative" punto B 2, fatte salve le condizioni specificate al punto A-numeri 1-2-4-5, del Regolamento comunale n. 186.

La Circostrizione si riserva comunque la facoltà di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circostrizione o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte del concedente, di cui all'art. 8 del citato regolamento n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione Italo Moldava Plai indicativamente quantificato in Euro 10.430,40.

2. di dichiarare che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in merito all'erogazione di contributi ed agevolazioni.

3. di riservare a successivo provvedimento dirigenziale la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto, nonché l'approvazione dello schema di disciplinare.

4. di dare atto che le utenze rimangono a carico della Città, pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico dell'Amministrazione, di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica del 13 dicembre 2019.

5. di prendere atto che non risultano pendenze nei confronti della Città di Torino a carico dell'Associazione Italo Moldava Plai.

6. Di dare atto che alla luce dell'emergenza sanitaria da nuovo Coronavirus SARS-CoV-2, attualmente in atto, l'utilizzo del locale è subordinato alle condizioni riportate di volta in volta nei DPCM, nelle Linee Guida per la riapertura delle Attività Economiche, Produttive e Ricreative elaborate dalla Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome e nelle Ordinanze emanate dalla Regione Piemonte; sarà responsabilità dell'Associazione attenersi scrupolosamente alle succitate disposizioni in relazione alle attività previste nei progetti.

7. di dichiarare, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del T.U. sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

Si dà atto che è stata acquisita dall'Associazione Italo Moldava Plai la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge n. 122/2010 conservata agli atti del Servizio.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione d'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 3).

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione, ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio.

Al momento delle votazioni per l'I.E. risultano inoltre assenti i Consiglieri Angelino, Bossuto, Cuzzi, Muò, Patruno e Protano e la Consigliera Grimaudo.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese per appello nominale, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI N. 14
VOTANTI N. 14
FAVOREVOLI N. 14
CONTRARI N. //
ASTENUTI N. //

Il Consiglio dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

—

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Luisa Bernardini

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI2-8-2021-All_1-ALL.1.PLAI.pdf
2. DELCI2-8-2021-All_2-ALL.2.pdf
3. DELCI2-8-2021-All_3-202002820_VIEALLEGATO3.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento